



**W O M E N**



**Boletin • Bulletin**

**March 11 • Marzo 2016**  
**GUATEMALA CITY • Guatemala**  
**Ciudad Cayala • March 11-13**

**2**

## 2016 NORCECA BEACH VOLLEYBALL CONTINENTAL TOUR

GUATEMALA / Women • 11 - 13-Mar-2016

**B-3** Match results - Main draw

| No. | Rnd. | Ct. | Date   | Team A                  | Team B                         | Result                              | Dur. |
|-----|------|-----|--------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------|
| 1   | PA   | 2   | 11 Mar | Saxton/Cockrell CAN     | Vasquez/Vargas ESA             | 2-0 (21-12, 21-12)                  | 0:32 |
| 2   | PA   | 1   | 11 Mar | Leila/Lianma CUB        | Etches/Hynds HON               | 2-0 (21-11, 21-11)                  | 0:31 |
| 4   | PB   | 3   | 11 Mar | Vanzwieten/Dicello USA  | ARAYA/Valenciano CRC           | 2-0 (25-23, 21-17)                  | 0:40 |
| 3   | PB   | 3   | 11 Mar | Rios/Santoyo MEX        | Simon/Peters ANT               | 2-0 (0-0, 0-0)<br>Forfeit of team B |      |
| 5   | PC   | 2   | 11 Mar | Torres/Rodriguez NCA    | Noel/Neptune LCA               | 2-0 (21-12, 21-12)                  | 0:30 |
| 6   | PC   | 1   | 11 Mar | Gordon/Wilkerson CAN    | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ<br>GUA | 2-0 (21-6, 21-12)                   | 0:32 |
| 7   | PD   | 2   | 11 Mar | Davidson/Dyette TRI     | McColloch/Reeves USA           | 0-2 (9-21, 11-21)                   | 0:33 |
| 8   | PD   | 1   | 11 Mar | D.ALARCON/Villagran GUA | Charles/Hohl ISV               | 2-0 (21-19, 21-19)                  | 0:45 |
| 9   | PA   | 2   | 11 Mar | Leila/Lianma CUB        | Vasquez/Vargas ESA             | 2-0 (21-15, 21-11)                  | 0:42 |
| 10  | PA   | 3   | 11 Mar | Saxton/Cockrell CAN     | Etches/Hynds HON               | 2-0 (21-16, 21-9)                   | 0:39 |
| 15  | PD   | 1   | 11 Mar | D.ALARCON/Villagran GUA | McColloch/Reeves USA           | 0-2 (9-21, 6-21)                    | 0:26 |
| 12  | PB   | 2   | 11 Mar | Rios/Santoyo MEX        | ARAYA/Valenciano CRC           | 2-1 (21-14, 19-21, 15-11)           | 0:53 |
| 13  | PC   | 3   | 11 Mar | Gordon/Wilkerson CAN    | Noel/Neptune LCA               | 2-0 (21-12, 21-12)                  | 0:26 |
| 14  | PC   | 1   | 11 Mar | Torres/Rodriguez NCA    | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ<br>GUA | 2-0 (21-8, 21-7)                    | 0:28 |
| 11  | PB   | 3   | 11 Mar | Vanzwieten/Dicello USA  | Simon/Peters ANT               | 2-0 (0-0, 0-0)<br>Forfeit of team B |      |
| 16  | PD   | 2   | 11 Mar | Davidson/Dyette TRI     | Charles/Hohl ISV               | 2-0 (21-18, 21-17)                  | 0:51 |
| 17  | PA   | 1   | 12 Mar | Leila/Lianma CUB        | Saxton/Cockrell CAN            |                                     |      |
| 18  | PA   | 2   | 12 Mar | Vasquez/Vargas ESA      | Etches/Hynds HON               |                                     |      |
| 19  | PB   | 3   | 12 Mar | Vanzwieten/Dicello USA  | Rios/Santoyo MEX               |                                     |      |
| 20  | PB   | 3   | 12 Mar | Simon/Peters ANT        | ARAYA/Valenciano CRC           |                                     |      |
| 21  | PC   | 2   | 12 Mar | Gordon/Wilkerson CAN    | Torres/Rodriguez NCA           |                                     |      |
| 22  | PC   | 1   | 12 Mar | Noel/Neptune LCA        | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ<br>GUA |                                     |      |
| 23  | PD   | 1   | 12 Mar | D.ALARCON/Villagran GUA | Davidson/Dyette TRI            |                                     |      |
| 24  | PD   | 2   | 12 Mar | McColloch/Reeves USA    | Charles/Hohl ISV               |                                     |      |
| 25  | QF   |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 26  | QF   |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 27  | QF   |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 28  | QF   |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 29  | QFL  |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 30  | QFL  |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 31  | QFL  |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 32  | QFL  |     | 12 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 33  | LQ   |     | 13 Mar | Winner of match 29      | Winner of match 30             |                                     |      |
| 34  | LQ   |     | 13 Mar | Winner of match 31      | Winner of match 32             |                                     |      |
| 35  | SF   |     | 13 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 36  | SF   |     | 13 Mar | Draw                    | Draw                           |                                     |      |
| 37  | LSF  |     | 13 Mar | Loser of match 25       | Loser of match 26              |                                     |      |
| 38  | LSF  |     | 13 Mar | Loser of match 27       | Loser of match 28              |                                     |      |
| 39  | F11  |     | 13 Mar | Loser of match 33       | Loser of match 34              |                                     |      |
| 40  | F9   |     | 13 Mar | Winner of match 33      | Winner of match 34             |                                     |      |
| 41  | F7   |     | 13 Mar | Loser of match 37       | Loser of match 38              |                                     |      |

## 2016 NORCECA BEACH VOLLEYBALL CONTINENTAL TOUR

GUATEMALA / Women • 11 - 13-Mar-2016

**B-3** Match results - Main draw

| No. | Rnd. | Ct. | Date   | Team A             | Team B             | Result | Dur. |
|-----|------|-----|--------|--------------------|--------------------|--------|------|
| 42  | F5   |     | 13 Mar | Winner of match 37 | Winner of match 38 |        |      |
| 43  | F3   |     | 13 Mar | Loser of match 35  | Loser of match 36  |        |      |
| 44  | F1   |     | 13 Mar | Winner of match 35 | Winner of match 36 |        |      |

## 2016 NORCECA BEACH VOLLEYBALL CONTINENTAL TOUR

GUATEMALA / Women • 11 - 13-Mar-2016

**B-4** Round Robin Ranking - Main draw

### Pool A

| Rank | Team                |     | Match<br>points | Matches |      | Sets |      |       | Points |      |        |
|------|---------------------|-----|-----------------|---------|------|------|------|-------|--------|------|--------|
|      |                     |     |                 | Won     | Lost | Won  | Lost | Ratio | Won    | Lost | Ratio  |
| 1    | Leila/Lianma [1]    | CUB | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 84     | 48   | 1.7500 |
| 2    | Saxton/Cockrell [8] | CAN | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 84     | 49   | 1.7143 |
| 3    | Vasquez/Vargas [9]  | ESA | 2               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 50     | 84   | 0.5952 |
| 4    | Etches/Hynds [16]   | HON | 2               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 47     | 84   | 0.5595 |

### Pool B

| Rank | Team                   |     | Match<br>points | Matches |      | Sets |      |       | Points |      |        |
|------|------------------------|-----|-----------------|---------|------|------|------|-------|--------|------|--------|
|      |                        |     |                 | Won     | Lost | Won  | Lost | Ratio | Won    | Lost | Ratio  |
| 1    | Rios/Santoyo [7]       | MEX | 4               | 2       | 0    | 4    | 1    | 4.000 | 55     | 46   | 1.1957 |
| 2    | Vanzwieten/Dicello [2] | USA | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 46     | 40   | 1.1500 |
| 3    | ARAYA/Valenciano [15]  | CRC | 2               | 0       | 2    | 1    | 4    | 0.250 | 86     | 101  | 0.8515 |
| 4    | Simon/Peters [10]      | ANT | 0               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 0      | 84   | 0.0000 |

### Pool C

| Rank | Team                         |     | Match<br>points | Matches |      | Sets |      |       | Points |      |        |
|------|------------------------------|-----|-----------------|---------|------|------|------|-------|--------|------|--------|
|      |                              |     |                 | Won     | Lost | Won  | Lost | Ratio | Won    | Lost | Ratio  |
| 1    | Torres/Rodriguez [6]         | NCA | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 84     | 39   | 2.1538 |
| 2    | Gordon/Wilkerson [3]         | CAN | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 84     | 42   | 2.0000 |
| 3    | Noel/Neptune [11]            | LCA | 2               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 48     | 84   | 0.5714 |
| 4    | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ [14] | GUA | 2               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 33     | 84   | 0.3929 |

### Pool D

| Rank | Team                    |     | Match<br>points | Matches |      | Sets |      |       | Points |      |        |
|------|-------------------------|-----|-----------------|---------|------|------|------|-------|--------|------|--------|
|      |                         |     |                 | Won     | Lost | Won  | Lost | Ratio | Won    | Lost | Ratio  |
| 1    | McColloch/Reeves [12]   | USA | 4               | 2       | 0    | 4    | 0    | MAX   | 84     | 35   | 2.4000 |
| 2    | Davidson/Dyette [5]     | TRI | 3               | 1       | 1    | 2    | 2    | 1.000 | 62     | 77   | 0.8052 |
| 3    | D.ALARCON/Villagran [4] | GUA | 3               | 1       | 1    | 2    | 2    | 1.000 | 57     | 80   | 0.7125 |
| 4    | Charles/Hohl [13]       | ISV | 2               | 0       | 2    | 0    | 4    | 0.000 | 73     | 84   | 0.8690 |

## 2016 NORCECA BEACH VOLLEYBALL CONTINENTAL TOUR

GUATEMALA / Women • 11 - 13-Mar-2016

**B-2** Match schedule - Main draw

| No. | Rnd. | Br. | Date   | Team A                    | Team B                        | Ct. | Time  |
|-----|------|-----|--------|---------------------------|-------------------------------|-----|-------|
| 1   | PA   | A   | 11-Mar | Saxton/Cockrell (CAN)     | Vasquez/Vargas (ESA)          | 2   | 08:00 |
| 2   | PA   | A   | 11-Mar | Leila/Lianma (CUB)        | Etches/Hynds (HON)            | 1   | 08:00 |
| 4   | PB   | B   | 11-Mar | Vanzwieten/Dicello (USA)  | ARAYA/Valenciano (CRC)        | 3   | 08:00 |
| 3   | PB   | B   | 11-Mar | Rios/Santoyo (MEX)        | Simon/Peters (ANT)            | 3   | 08:50 |
| 5   | PC   | C   | 11-Mar | Torres/Rodriguez (NCA)    | Noel/Neptune (LCA)            | 2   | 08:50 |
| 6   | PC   | C   | 11-Mar | Gordon/Wilkerson (CAN)    | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ (GUA) | 1   | 08:50 |
| 7   | PD   | D   | 11-Mar | Davidson/Dyette (TRI)     | McColloch/Reeves (USA)        | 2   | 09:40 |
| 8   | PD   | D   | 11-Mar | D.ALARCON/Villagran (GUA) | Charles/Hohl (ISV)            | 1   | 09:40 |
| 9   | PA   | A   | 11-Mar | Leila/Lianma (CUB)        | Vasquez/Vargas (ESA)          | 2   | 12:10 |
| 10  | PA   | A   | 11-Mar | Saxton/Cockrell (CAN)     | Etches/Hynds (HON)            | 3   | 12:10 |
| 15  | PD   | D   | 11-Mar | D.ALARCON/Villagran (GUA) | McColloch/Reeves (USA)        | 1   | 12:10 |
| 12  | PB   | B   | 11-Mar | Rios/Santoyo (MEX)        | ARAYA/Valenciano (CRC)        | 2   | 13:00 |
| 13  | PC   | C   | 11-Mar | Gordon/Wilkerson (CAN)    | Noel/Neptune (LCA)            | 3   | 13:00 |
| 14  | PC   | C   | 11-Mar | Torres/Rodriguez (NCA)    | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ (GUA) | 1   | 13:00 |
| 11  | PB   | B   | 11-Mar | Vanzwieten/Dicello (USA)  | Simon/Peters (ANT)            | 3   | 13:50 |
| 16  | PD   | D   | 11-Mar | Davidson/Dyette (TRI)     | Charles/Hohl (ISV)            | 2   | 13:50 |
| 17  | PA   | A   | 12-Mar | Leila/Lianma (CUB)        | Saxton/Cockrell (CAN)         | 1   | 08:00 |
| 18  | PA   | A   | 12-Mar | Vasquez/Vargas (ESA)      | Etches/Hynds (HON)            | 2   | 08:00 |
| 19  | PB   | B   | 12-Mar | Vanzwieten/Dicello (USA)  | Rios/Santoyo (MEX)            | 3   | 08:00 |
| 20  | PB   | B   | 12-Mar | Simon/Peters (ANT)        | ARAYA/Valenciano (CRC)        | 3   | 08:50 |
| 21  | PC   | C   | 12-Mar | Gordon/Wilkerson (CAN)    | Torres/Rodriguez (NCA)        | 2   | 08:50 |
| 22  | PC   | C   | 12-Mar | Noel/Neptune (LCA)        | A.VILLALOBOS/A. ALVAREZ (GUA) | 1   | 08:50 |
| 23  | PD   | D   | 12-Mar | D.ALARCON/Villagran (GUA) | Davidson/Dyette (TRI)         | 1   | 09:40 |
| 24  | PD   | D   | 12-Mar | McColloch/Reeves (USA)    | Charles/Hohl (ISV)            | 2   | 09:40 |
| 25  | QF   | W   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 26  | QF   | W   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 27  | QF   | W   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 28  | QF   | W   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 29  | QFL  | L   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 30  | QFL  | L   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 31  | QFL  | L   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 32  | QFL  | L   | 12-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 33  | LQ   | L   | 13-Mar | Winner of match 29        | Winner of match 30            |     |       |
| 34  | LQ   | L   | 13-Mar | Winner of match 31        | Winner of match 32            |     |       |
| 35  | SF   | S   | 13-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 36  | SF   | S   | 13-Mar | Draw                      | Draw                          |     |       |
| 37  | LSF  | L   | 13-Mar | Loser of match 25         | Loser of match 26             |     |       |
| 38  | LSF  | L   | 13-Mar | Loser of match 27         | Loser of match 28             |     |       |
| 39  | F11  | F   | 13-Mar | Loser of match 33         | Loser of match 34             |     |       |
| 40  | F9   | F   | 13-Mar | Winner of match 33        | Winner of match 34            |     |       |
| 41  | F7   | F   | 13-Mar | Loser of match 37         | Loser of match 38             |     |       |
| 42  | F5   | F   | 13-Mar | Winner of match 37        | Winner of match 38            |     |       |
| 43  | F3   | F   | 13-Mar | Loser of match 35         | Loser of match 36             |     |       |
| 44  | F1   | F   | 13-Mar | Winner of match 35        | Winner of match 36            |     |       |



## Seven women tandems debut strong in Guatemala

GUATEMALA CITY, Guatemala, March 11, 2016. - Seven tandems in the women's field had a strong debut on the first day of actions at the 2016 NORCECA Beach Volleyball Tour opener in Guatemala City.

Tournament top seed, Lianma Flores and Leila Martinez of Cuba downed Jarisa Hynds/Christeanne Etches of Honduras by 2-0 (21-11, 21-11) followed by a victory over Kathya Vasquez/Ma Fernanda Vargas of El Salvador 2-0 (21-15, 21-11) in Pool A.

The Canadian duo of Rachel Cockrell and Camille Saxton, also beat the Central American representatives. They started with a victory over Vasquez/Vargas 2-0 (21-12, 21-12) and Hynds/Etches by 2-0 (21-16, 21-9).

Allison McColloch and Kelly Reeves of United States-B in Pool D prevailed over Malika Davidson and Ayana Dyett of Trinidad and Tobago 21-9, 21-11 and over Guatemala-A of Alarcon/Villagran 21-9, 21-16. Ayana/Dyett and Alarcon/Villagran took a victory each defeating Kimberly Hohl/Mannika Charles of U.S. Virgin Islands.

Nicaragua's Elia Torres and Lolette Ramirez along with Julie Gordon/Brandie Wilkerson of Canada-A controlled the actions in Pool C. Torres/Ramirez beat Noel/Neptune of St. Lucia 2-0 (21-12, 21-12) and Villalobos/Alvarez of Guatemala-B by 2-0 (21-8, 21-7). Gordon/Wilkerson defeated the local team 2-0 (21-6, 21-12) and the Caribbean duo 2-0 (21-12, 21-12).

In Pool B, Claudia Rios and Gloria Santoyo of Mexico and Kimberly Dicello with partner Kendra Vanzwieten of United States-A defeated Costa Rica's Valeria Valenciano and Marcela Araya who put up a good battle in both matches. Kimberly Dicello/ Kendra Vanzwieten por marcador 2-0 (25-23, 21-17) while Rios/Santoyo by 2-1 (21-14, 19-21, 15-11).

Saturday starts with matches in the women's division with Cuba facing Canada-B, El Salvador meets Honduras and United States-A face Mexico. Pool play resumes on Saturday, followed by the quarterfinals.

**Pool A** CUB d HON 2-0 (21-11, 21-11); CAN-B d ESA 2-0 (21-12, 21-12); CAN-B d HON 2-0 (21-16, 21-9); CUB d ESA 2-0 (21-15, 21-11); **Pool B** USA-A d CRC 2-0 (25-23, 21-17); MEX d ANT 2-0 (21-0, 21-0); USA-A d ANT 2-0 (21-0, 21-0); MEX d CRC 2-1 (21-14, 19-21, 15-11); **Pool C** CAN-A d GUA-B 2-0 (21-6, 21-12); NCA d LCA 2-0 (21-12, 21-12); CAN-A d LCA 2-0 (21-12, 21-12); NCA d GUA-B 2-0 (21-8, 21-7); **Pool D** USA-B d TTO 2-0 (21-9, 21-11); GUA-A d ISV 2-0 (21-19, 21-19); USA-B d GUA-A 2-0 (21-9, 21-6); TTO d IVS 2-0 (21-18, 21-17).



## Siete duplas femeninas con fuerte debut en Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA, Guatemala, 11 de marzo, 2016.- Siete duplas en la división femenina tuvieron un fuerte debut en el primer día de acciones en la apertura del Tour NORCECA 2016 de Voleibol de Playa en la ciudad de Guatemala.

La siembra uno del torneo, Lianma Flores y Leila Martínez de Cuba se impusieron a Jarisa Hynds/Christeanne Etches de Honduras por 2-0 (21-11, 21-11) seguido por el triunfo sobre las salvadoreñas Kathy Vasquez/Ma Fernanda Vargas 2-0 (21-15, 21-11) en el Grupo A.

El dúo canadiense de Rachel Cockrell y Camille Saxton, también derrotaron a las representantes de Centroamérica. Empezaron con triunfo sobre Vasquez/Vargas 2-0 (21-12, 21-12) y Hynds/Etches por 2-0 (21-16, 21-9).

Allison McColloch y Kelly Reeves de Estados Unidos-B en el Grupo D, vencieron a of United States-Malika Davidson y Ayana Dyett de Trinidad y Tobago 21-9, 21-11 y a Guatemala-A de Alarcon/Villagran 21-9, 21-16. Ayana/Dyett y Alarcon/Villagran obtuvieron un triunfo cada uno tras derrotar a Kimberly Hohl/Mannika Charles de Islas Vírgenes EEUU.

Las nicaragüenses Elia Torres y Lolette Ramírez, junto al equipo A de Canadá Julie Gordon/Brandie Wilkerson controlaron las acciones del Grupo C. Torres/Ramírez derrotaron a Noel/Neptune Santa Lucía 2-0 (21-12, 21-12) y Villalobos/Alvarez de Guatemala-B por 2-0 (21-8, 21-7). Gordon/Wilkerson derrotaron al equipo de casa 2-0 (21-6, 21-12) y la dupla caribeña por 2-0 (21-12, 21-12).

En el Grupo B, Claudia Rios y Gloria Santoyo de México y Kimberly Dicello con su compañera Kendra Vanzwieten de Estados Unidos-A obtuvieron triunfos sobre Valeria Valenciano y Marcela Araya de Costa Rica, quienes sostuvieron una fuerte batalla en ambos choques. Kimberly Dicello/ Kendra Vanzwieten con marcador 2-0 (25-23, 21-17) mientras que Rios/Santoyo por 2-1 (21-14, 19-21, 15-11).

La jornada del sábado inicia con los juegos femeninos entre Cuba ante Canada-B, El Salvador se mide con Honduras y Estados Unidos-A frente a México. Al concluir la ronda de grupos se dará paso a la ronda de cuartos de final y de consolación.

**Grupo A** CUB d HON 2-0 (21-11, 21-11); CAN-B d ESA 2-0 (21-12, 21-12); CAN-B d HON 2-0 (21-16, 21-9); CUB d ESA 2-0 (21-15, 21-11); **Grupo B** USA-A d CRC 2-0 (25-23, 21-17); MEX d ANT 2-0 (21-0, 21-0); USA-A d ANT 2-0 (21-0, 21-0); MEX d CRC 2-1 (21-14, 19-21, 15-11); **Grupo C** CAN-A d GUA-B 2-0 (21-6, 21-12); NCA d LCA 2-0 (21-12, 21-12); CAN-A d LCA 2-0 (21-12, 21-12); NCA d GUA-B 2-0 (21-8, 21-7); **Grupo D** USA-B d TTO 2-0 (21-9, 21-11); GUA-A d ISV 2-0 (21-19, 21-19); USA-B d GUA-A 2-0 (21-9, 21-6); TTO d IVS 2-0 (21-18, 21-17).